

# EL INDEPENDIENTE

OFICINAS Y TALLERES:  
Calle 1ª Sur n° 277  
Apartado de correo: n° 391.

PERIODICO DE LA MAÑANA

Director, M. A. Casal

LA CORRESPONDENCIA  
se dirige al Administrador  
—Dirección cablegráfica—  
EL INDEPENDIENTE

AÑO III

SAN JOSÉ, COSTA RICA, lunes 22 de noviembre de 1909

NUM 660

## LINEA de VAPORES de la United Fruit Co.

La "United Fruit Company" ofrece á sus favorecidos un servicio sin rival entre Puerto Limón y los puntos que abajo se expresan:

**VAPORES** ABANGARES, TURRIALBA y ATENAS, de 5000 toneladas cada uno, harán VIAJES DIRECTOS A NEW ORLEANS saliendo de Puerto Limón todos los miércoles á las 8 p. m.

**VAPORES** CARTAGO, PARISMINA y HEREDIA, también de 5000 toneladas cada uno, harán un servicio de cabotaje, así:

Entre Limón y Bocas del Toro (Panamá), todos los martes á las 9 p. m.;  
Entre Limón y New Orleans, con escala en Puerto Barrios, Guatemala y Belice (Honduras), todos los sábados á las 10 a. m.;

**VAPORES** LIMÓN, SAN JOSÉ y SPARTA, de 3300 toneladas cada uno, harán el servicio semanal entre Limón y Boston, saliendo de Limón los domingos á mediodía.

Para más informes dirigirse á las oficinas de la "United Fruit Company" en San José ó Limón, y á los señores SASSO y PIRIE, agentes, en San José.

E. J. HITCHCOCK,  
Administrador.

## "LA EDUCACIÓN"

Sociedad Librera M. V. Blanco & Co.

SAN JOSÉ

En esta acreditada Librería se encuentra el mejor surtido de obras nacionales: LA GOCINA COSTARRICENSE, por doña Juana de Aragón; TRATADO DE LOS BIENES, por A. Brenes Córdoba, etc., etc., lo mismo que un buen surtido de papelería.—Se reciben órdenes de sellos de hule, de litografía, encuadernación y fotograbado. Los trabajos de litografía se atienden con prontitud y exactitud.—Siempre hay surtido de las célebres plumas de fuente de PARKER.

## Northern Railway Co. of Costa Rica

### SERVICIO DE TRENES

**San José á Limón y estaciones intermedias**  
Diario, excepto domingo: Mixto, sale 7.00 a. m.; Pasajeros, sale 9.00 a. m.  
Domingo solamente: Mixto, sale 9.35 a. m.

**Limón á San José y estaciones intermedias**  
Diario, excepto domingo: Mixto, sale 6.15 a. m.; Pasajeros, sale 10.30 a. m.  
Domingo solamente: Mixto, sale 7.10 a. m.

**San José á Cartago y estaciones intermedias**  
Diario, excepto domingo: Mixto, sale 7.00 a. m.; Pasajeros, sale 9.00 a. m., 11.00 a. m. y 5.10 p. m.  
Sábado solamente: Pasajeros, sale 3.00 p. m.  
Domingo solamente: Pasajeros, sale 9.35 a. m. y 5.10 p. m.

**Cartago á San José y estaciones intermedias**  
Diario, excepto domingo: Pasajeros, sale 7.15 a. m., 12.45 p. m., 4.17 p. m.; Mixto, sale 5.00 p. m.  
Domingo solamente: Pasajeros, sale 8.10 a. m., 3.30 p. m. y 5.35 p. m.

**San José á Alajuela y estaciones intermedias**  
Diario, excepto domingo: Pasajeros, sale 8.45 a. m. y 5.10 p. m.  
Sábado solamente: Pasajeros, sale 2.00 p. m.  
Domingo solamente: Pasajeros, sale 9.35 a. m. y 5.10 p. m.

**Alajuela á San José y estaciones intermedias**  
Diario, excepto domingo: Pasajeros, sale 7.00 a. m. y 1.00 p. m.  
Sábado solamente: Pasajeros, sale 3.30 p. m.  
Domingo solamente: Pasajeros, sale 8.50 a. m. y 3.30 p. m.

**Línea Vieja.**  
El tren de pasajeros que sale de San José diariamente, excepto domingo, á las 9 a. m., conecta en la Junta con el tren que sale de allí para Guápiles y estaciones intermedias á las 2.40 p. m.  
El tren mixto que sale de San José, los domingos solamente, á las 9.35 a. m., conecta en la Junta con el tren que sale de allí para Guápiles y estaciones intermedias á las 5.28 p. m.

Los trenes de pasajeros que hacen el servicio entre San José y Limón llevan un carrilón en el cual se pueden reservar asientos con anticipación.  
W. E. MULLINS, Gerente general.

## ELDERS & FYFFES LTD.

Línea directa de vapores

ENTRE PUERTO LIMON (COSTA RICA) Y BRISTOL (INGLATERRA)

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Puerto Limón á Bristol en 17 días

Salen de Limón cada quincena:

Pasaje de primera á Bristol, ida..... 2/30  
Pasaje de primera á Bristol, ida y vuelta..... 2/38

A las familias que tomen 4 pasajes enteros se les concede una rebaja del 10 por ciento. Para informes dirigirse á las Oficinas de la United Fruit Company, en San José ó Limón, ó á los sub-agentes, señores Sasso & Pirie, en San José.

20 de agosto de 1909

E. J. HITCHCOCK.—Admor.

## Aserradero de Cuesta de Moras

Disuelta la Sociedad WOLF & Cia., el infrascrito continuará los mismos negocios de aserradero y fábrica de hielo, en nombre y representación del actual propietario Lic. don

JOSE J. RODRIGUEZ

Los precios por trabajo en el aserradero han sido notablemente reducidos, conforme se verá por la siguiente tarifa:

Por cada hilo en tabloncillos de 4 varas que no pasen de 19" por 16..	12 1/2 cts.
— — — — — soleras, por varas.....	04 —
— — — — — acopillar tablas, una cara.....	05 —
— — — — — dos caras.....	08 —
— — — — — y machimbrar tabloncillos ó tabillas.....	10 —

Otros trabajos ó dimensiones fuera de lo ordinario, ó maderas duras, á precios proporcionales y equitativos.  
Se garantiza esmero y prontitud en todo. San José, 3 de agosto de 1909.  
CARLOS VOLIO TINOCO

## AZUCAR de FAMILIA de JUAN VIÑAS

## IMPORTANTE

GRAN REBAJA DE PRECIOS

AZÚCAR DE LA AFAMADA MARCA FEDERICO TINOCO

— Azúcar de 1ª clase á \$14.00 el quintal  
— " " 2ª " " " 12.00 " "  
— " " 3ª " " " 10.00 " "

A los compradores en cantidades mayores de 10 quintales, se les hará una rebaja de 5 por ciento.

Se encontrarán siempre grandes existencias en los almacenes de los señores W. Steinvorth & Hno. y Pagés & Cª, San José, y W. Steinvorth & Hno. y Lindo Bros. en Limón.

Recibimos órdenes para despachar directamente de Juan Viñas á cualquier parte de la Línea á los mismos precios, libre de gastos.

LINDO Bros., San José.

San José, 1º de julio de 1909.

## SOMBRERERIA

DE

## ROBERTO MAROTO B.

Avenida Central, antigua casa de don Telésforo Alfaro, contigua á la oficina que fué del doctor Ernesto Saborio.

## CERVECERIA TRAUPE

### FABRICA DE CERVEZAS Y AGUAS GASEOSAS

En esta fábrica, la más grande del país, se elaboran los siguientes artículos:

**CERVEZAS:** { Negra "Marca Estrella,"  
Lager Bier, Doble,  
Sencilla (Blanca y Negra)

**REFRESCOS:** { Cream Soda, FARIAPAEBILLA,  
Limonada, Kola, Ginger Ale.

Especialidad de la casa:  
"Kola Doble" y "Kola Cham"

**Dentista alemán**  
RICARDO RIEBEL  
Frente á don Federico Tinoco.

## Casa de Salud del Dr. J. I. Toledo López

Servicio especial en asistencia de enfermos.—Los pacientes que no quieran ingresar en el "Hospital General", tendrán en esta Casa toda clase de comodidades. Esta Casa está situada en un local debidamente preparado, ESQUINA SURESTE DEL PARQUE CENTRAL OPUESTA A LA CATEDRAL.

## DIRECTORIO PROFESIONAL

**DOCTOR EDUARDO URIBE.**—Médico y cirujano.—Altos de la "Botica Oriental", frente al Mercado.

**ALBERTO ECHANDI y MATIAS TREJOS.**—Abogados y notarios. OFICINA, frente á la Casa Presidencial.

**MARCIANO ACOSTA.**—Abogado y Notario.—Oficina: 175 varas al O. de la esquina N. O. del Parque Central.

**DR. RAFAEL CALDERON MUNOZ.**—Médico y cirujano.— Despacha en la "Botica Moderna" y tiene su casa de habitación al costado de la Iglesia de "La Soledad".

**VICTOR TREJOS.**—Abogado y Notario.—Heredia.—Tiene su bufete en la casa de la señora doña Trina Trejos v. de Flores.

**VICTOR OROZCO.**—Abogado y Notario.—Despacha en su oficina, al lado de la casa de don Nicolás F. Meza.

**JOSÉ J. CHAVERRI.**—Abogado y Notario.—OFICINA: en Heredia, casa de la señora Panlagua v. de Flores.

**J. JORGE FONSECA.**—Abogado y Notario.—Despacha en Limón, en los altos de la casa en que está la BOTICA NUEVA

**OSCAR HERRERA.**—Abogado y Notario.—Despacha en su oficina, calle 1ª Sur, n° 54.

**DR. JOSE MARIA BARRIONUEVO.**—Médico-cirujano de la Facultad de Londres. Detrás del Edificio Metálico.

**SIDRO MARIN CALDERON.**—Abogado y Notario.—Oficina: calle 1ª Sur, n° 80.

**LUIS ORUZ MEZA.**—Abogado y Notario.—Oficina: en la casa que fué del doctor don Antonio Cruz.

## CAMPO NEUTRAL

### El tambor subteniente

Un grano de arena convertido en una montaña

En La República del sábado pasado aparece una gacetiella con el mote *A un No!* y refiriéndose al grado conferido, la cual por su redacción no puede ser menos que de algún envidioso músico de esta banda, que se muestra chocado.

Se le ataca por el motivo de no ser competente para la música, ni tener méritos; pero en este particular fracasa el autor de dicha gacetiella, porque debe comprender que en esta banda no hay competencia en buenos músicos, sino que todos son iguales, puesto que todos desempeñan por amor al Arte sino por devengar un salario para comer.

¿Y que se requiere ser un profesor de Música para obtener un grado? Estamos de acuerdo; entónces los ascendidos son profesores que han logrado serlo por sus méritos en el arte.

Que hay muchos en la banda con más méritos! Puede ser, pues á éstos les toca ahora presentarse y reclamar su grado si es que se lo merecen por su competencia.

Los ascensos se confieren por la honradez, el buen porte y el cumplimiento del deber; y todo esto —tenemos seguridad—adorna al señor ascendido.

EL MISMO



**A nuestros suscritores**

Les suplicamos arreglar sus cuentas atrasadas. Este periódico cubre sus gastos con sus entradas naturales, y hoy mismo tenemos compromisos improrrogables que satisfacer.

Por otra parte, deseamos que el periódico, una vez que nuestro Director mejore de salud, salga diariamente como antes; pero para ello necesitamos antes que nada de los fondos que tenemos en poder de nuestros suscritores.

**Cómo se hace República**

La República viene reproduciendo desde hace algunos días artículos ditirámicos que sobre la candidatura del Licenciado don Ricardo Jiménez han venido viendo la luz pública en periódicos extranjeros, que de nuestros asuntos saben tanto como nosotros—la verdad sea dicha—de los de ellos, á no ser por lo que dice la prensa mendaz, respectivamente, de aquende y allende nuestras fronteras.

En una de las últimas reproducciones "se felicita al caudillo jefe del Gran Partido Republicano Liberal don Máximo Fernández, por tan acertada designación de elegir al distinguido letrado y hombre público Licenciado don Ricardo Jiménez Oreamuno, para llevarlo á ocupar la primera magistratura de la nación".

Vamos por partes:

Salta á primera vista el grande, el insaciable deseo que tuvo el autor del artículo de atiborrar de epítetos altisonantes, á los *pseudo vencedores*, encajen ó no encajen en las condiciones de cada uno de ellos. Al pobre D. Máximo, por ejemplo, no contento aun con concederle la Jefatura del Partido Republicano, liberal por añadidura (¿qué dirán de eso los conservadores jimenistas?), le echa encima también el caudillaje del Partido, cuando el páfico hombre apenas si sería apto para la jefatura ó el caudillaje en el sentido de ésta, pero jamás para acaudillar gente de guerra, si la sola palabra le hace dar *canillería*.

Pero como lo que se desea es HACER QUE HACEN, hacen aparecer á don Máximo en el artículo reproducido, como designando y ELIGIENDO á don Ricardo para llevarlo á la Primera Magistratura del Estado. Mas como seguramente dos afirmaciones equivalen á una negación en esa jergonza de lenguaje, va á resultar que si don Ricardo ha sido designado, no será elegido ahora ni en la hora de su muerte.

Y vean ustedes qué cosa: á don Máximo lo hacen aparecer ahí como jefe y *caudillo* á la vez, y en cambio le niegan el título de

Licenciado, que sí se lo dió la Universidad. Nada, que con esa supresión de su título en el artículo á que venimos refiriéndonos, quiere recordársele al ilustre hijo de nuestro recordado amigo, que él no es abogado al lado de don Ricardo, de quien se dejó ganar el tan sonado pleito en la mortuoria de don José María Soto.

Pero si allá lejos se tergiversan los acontecimientos de nuestro país, aquí todo el mundo sabe que don Máximo Fernández y su partido se adhieron al jimenismo, no por convicción, sino por precaución. Todos ellos estaban convencidos de que si don Máximo lanzaba su candidatura, el Licdo. Jiménez habría sido el primero en hacerle cruda guerra—por que por más que lo masque, no lo tragará jamás,—y que aun en el caso de triunfo, entre el propio don Ricardo y sus *antiguos* amigos le habrían birlado la Presidencia nuevamente y nuevamente lo habrían dejado á la luna de Nueva York, como pasó cuando el hoy jimenista don Ascensión cometió la NEGRA acción de desterrar á tres candidatos, uno de los cuales, don Máximo, fué á pasear su bulto á la luz de la luna de Nueva York.

Un connotado jefe del fernandismo lo decía á voz en cuello en días pasados en un tranvía, contestando á un antiguo republicano que les reprochaba la insólita amalgama: "don Máximo sabía que esos mismos que hoy lo halagan, habrían sido los primeros en atacarlo caso de que hubiera presentado su candidatura; así es que no lo crea Ud., amigo: espere los acontecimientos, que él sabrá lo que hace en lo venidero."

Bien está, pues, que esas y otras sandeces se publiquen en altitudes como Managua, la Habana, etc.; pero que no nos vengan los señores jimenistas con esas reproducciones aquí, donde todos nos sabemos al dedillo el por qué de la adhesión de don Máximo. ¿O es que va á creer éste que la DEMOCRACIA OCASIONAL de don Ricardo va á llegar al punto de levantarle una estatua al estimable y humilde padre de don Máximo como se la levantó el esfuerzo de don Cleto al respetable progenitor del Licenciado Jiménez?

UN EX-ZUÑIGUISTA

**De Administración**

Sr. Juan J. González:

Extrañamos que Ud. diga que no paga porque los recibos son atrasados, pues de todos modos Ud. los debe, así hubiera pasado un siglo.

Si se tratara de decenas ó cientos de colones, perfectamente, porque Ud. no los tiene y nadie está obli-

gado moralmente á pagar cuando materialmente no puede; pero se trata de dos colones, que los tiene Ud. varias veces.

EL INDEPENDIENTE es una empresa q' se sostiene sólo con las entradas de suscripciones de sus amigos y partidarios. Así es que una de dos: ó Ud. es copartidario ó no lo es: en este último caso no debió haber recibido el periódico; pero en cualquiera de ellos debe suscripción atrasada y debe pagarla, así hubiese pasado un siglo, pues Ud. si tiene como hacerlo.

El Administrador

**Explicación necesaria**

(Continuación de la carta)

"Hoy más que nunca se te presenta la oportunidad de dar á conocer tu imparcialidad, nombrando para los puestos públicos que influyen de manera directa en la política, á personas que no pertenecen á ningún partido, pues además de haber mucho *abstencionismo*, quedan muchos *valverdistas* que no tomarán parte directa en la lucha; y así probarás que no es cierto lo que se afirma, de que proteges al Partido Jimenista.

Debes tener en cuenta que el Partido Civil, si no en su totalidad, sí en su gran mayoría, te apoya; y no digo en su totalidad, por los elementos nuevos que han entrado en él y que tal vez antes fueron enemigos del Partido Nacional; y aquello es una razón muy poderosa para no tratar de hostilizarnos. Debes tener en consideración,—y esto te lo digo con verdadera certidumbre,—que el Partido Civil es inmenso en toda la República y que sin duda alguna triunfará en todo el país por una inmensa mayoría, con el cual triunfo tendrás tú completa garantía y tranquilidad. Y por último, debes pensar en que si por desgracia te inclinaras al Partido Jimenista, y así llegase éste á triunfar,—cosa q' "también lo dudo",—¿qué sería de nosotros, que fuimos tus verdaderos amigos? ¿no sería tal conducta una verdadera inconsecuencia tuya?

Concluyo manifestándote: que no debes olvidar las congojas que tuvimos cuando la campaña tuya, y esto que el Gobierno te ayudaba (¿y qué sería si á nosotros nos pasara lo contrario ahora?), y que mi anhelo es ser siempre tu amigo, pero para esto es indispensable que no haya inconsecuencia alguna. Espero medites bien sobre lo que te dice este tu afectísimo y seguro servidor

VÍCTOR OROZCO.

San José, 16 de abril de 1909."

Al día siguiente de haber remitido la anterior carta al señor González Víquez, fui llamado por él, con quien tuve una larga conferencia, que no estoy autorizado para darla á la luz pública ni debo publicarla; pero de ella—por lo que me aseguró ese caballero—salí plenamente convencido de que él no apoyaría al jimenismo; y tal fue mi convicción, que á todos les aseguraba yo que el Licenciado don Cleto González Víquez sería completamente imparcial.

De la carta que he insertado arriba, quienquiera nota al punto la sinceridad con que le hablaba yo al amigo íntimo, y por lo mismo creí que el amigo me hablaría con igual sinceridad. Y ahora pregunto: ¿puedo callar después de haber sufrido semejante decepción? Tal vez otro lo haría; pero mi carácter siempre me ha hecho llamar

simple y llanamente pan al pan y vino al vino, siendo esto el motivo por que me ocupé en escribir el Proceso Electoral; y lo hice sin que persona alguna me hubiese hecho la menor indicación al respecto y para razonar la protesta que consigné como miembro de la Junta Electoral Provincial.

17 de noviembre de 1909.

VÍCTOR OROZCO.

**La revolución EN Nicaragua**

La prensa zelayista del país, que por cierto ó no bebe en buenas fuentes ó ella misma las enturbia de caso pensado, está haciendo lujo de informaciones completamente reñidas con la verdad sobre el estado de las fuerzas que operan actualmente contra el más despótico de los Gobiernos de la libre América.

Conocemos perfectamente el plan de batalla del general Chamorro, y conocemos de muy antiguo su táctica de engañar al enemigo y hacerlo caer en sus propias redes simulando derrotas que á la postre se le convierten en espléndidos triunfos.

Recuérdese al efecto el combate de los Curiaños con los Horacios, muertos dos de los cuales, el tercero, no obstante haber quedado solo, dió muerte á aquéllos, por obra de habilísima estrategia, y dió espléndido triunfo á la noble nación romana. Y déjense de baticer palmas por triunfos imaginarios los satélites en Costa Rica del más desvergonzado aborto de la humanidad.

No estamos autorizados para propalar el plan de campaña del general Chamorro; pero el conocimiento que tenemos del estado de sus fuerzas y de los elementos con que cuenta para una campaña tenaz, decidida, que dé al traste con el tiranuelo, hace que consideremos efímero cualquier triunfo que sobre él obtenga Zelaya según su prensa de este país.

¡Y qué bello espectáculo está dando la América en el actual combate contra el Dictador! Inflamado el pecho de nobles jóvenes de Colombia, Panamá, Venezuela y Centro América, todos de muy buena posición, al toque de clarín del altivo nicaragüense, abandonaron lares y penates y ahí están prestando su valiente concurso á Chamorro para implantar en la hermana Nicaragua el imperio de la ley, hoy abatida por el capricho de un déspota, y luego volver á su hogar; porque la causa contra Zelaya es causa [de la humanidad toda; causa de todo hombre que adora la libertad y lucha por ser libre, haya nacido en este ó el otro continente, en el Norte ó en el Sur, en una opulenta capital ó en un humilde caserío.

Esperemos, que el tiempo vuela y esperar es virtud.

UN NICARAGÜENSE LIBRE

**El republicanismo de nuestra corporación municipal**

El Ayuntamiento josefino acaba de probar el republicanismo de que está poseído.

Ya no es bastante que la sociedad de San José (nos referimos á la aristocracia) tenga para divertirse un teatro que ha costado mucho

sudor al pueblo; no les parece suficiente que haya parques con piso de mosaico; es preciso que tenga además calles especiales para transitar á su gusto. Por eso la Municipalidad de San José ha acordado q' la *avenida de Las Damas*—calle de la Estación al Atlántico—sea exclusivamente de paseo y que sólo se permita por ella el tráfico de coches, volantas y automóviles. Las carretas, carretones y camiones no deben transitar por esa avenida, no obstante ser la única calle sin peligro para esa clase de vehículos. ¿Qué importa que las demás calles estén intransitables y ofrezcan dificultades para el tráfico? ¿Acaso el Ayuntamiento conoce algo de eso? ¿Qué le importa lo demás si tiene arreglada una calle para paseos? En eso no hace mas que seguir la corriente, es decir, primero el lujo, lo superfluo; después, lo útil, lo indispensable.

Bien sabe la Municipalidad que las únicas calles de entrada á San José por el Este, exceptuando la 3ª avenida, tienen una fuerte gradiente y que los vehículos corren el riesgo de caer en las precipicios que existen á uno y otro lado. No ignora que la calle que queda detrás de la *Fábrica* está en lastimoso estado, y que la única transitable es aquella por donde ha prohibido el tráfico. ¿Es que los empresarios que se ocupan en la conducción de mercaderías de la Aduana Principal á las diferentes casas de comercio de la capital, no pagan impuestos? ¿Es que deben existir privilegios hasta para usar los caminos? No, señores *municipes*, volved sobre vuestros pasos; habéis caído en un error, en una injusticia imperdonable.

Cuando las demás calles estén en buen estado, cuando éstas no ofrezcan peligro alguno, entonces podréis daros el placer de reservar una exclusivamente para que los pudientes, los ricos, los aristócratas, los favorecidos por la fortuna, caminen tranquilos y puedan divertirse á sus anchas, á costa de los que gastan toda su vitalidad y derrochan sus energías para poder vivir y sostener medianamente sus obligaciones; mientras tanto, estais demostrando que no sois tales republicanos y que no os importa la gente trabajadora; que sólo os interesa por lo superfluo y que poco os importa que haya ó no facilidades para el transporte de mercaderías, en lo cual están interesados el comercio y el público en general, pues de ello depende en gran parte la baratura ó carestía de los artículos de consumo diario, ó sea de primera necesidad.

Si es verdad que sois republicanos de corazón y no de nombre, debéis á todo trance revocar esa disposición inconsulta que os da á conocer como hombres que no reflexionan bien lo que hacen y que no consideran al pobre trabajador.

UN DEMÓCRATA

16 de noviembre de 1909.

**Alejandro Salazar U.**  
 Agente General en  
 Costa Rica de  
 Pan American Export &  
 Commission Co.  
 de New York

Recibe órdenes para la importación de AUTOMOVILES y producto todo de los Estados Unidos, en el establecimiento LA ESPERANZA, situado á cincuenta varas al Sur de la Empresa de Carruajes y Lechería de los señores Vanolli & Co.

**EL COMETA HALLEY**

Como verán nuestros lectores, por lo que dice un astrónomo de Berlín, pronto podremos ver el cometa Halley, que han anunciado los astrónomos del mundo.

Vendrá, pues, este viajero celeste sin causar temores ni alarmas, como en tiempos de supersticiones, sino llenando el espíritu de placer.



He aquí lo que dice el astrónomo. Berlín.—El profesor Max Wolf, que anunció el sábado de noche la reaparición del cometa de Halley, ha manifestado que éste se encuentra situado al borde de la constelación de Orión, moviéndose con rumbo hacia el oeste. La aparición se ha comprobado por el proceso fotográfico, después de no haberse hecho visible este cometa por espacio de 70 años.

En el invierno de 1908 á 1909 se intentó fotografiar al cometa de Halley, que se había acercado bastante á la tierra; pero todos los esfuerzos que se hicieron, resultaron infructuosos. El reflector de Seis fue compuesto un tanto y se trató más tarde de obtener una fotografía del cometa el 29 de agosto, pero la placa fotográfica sólo producía una vaga sombra, pues había la circunstancia de que en esos días estaba puesta la luna. Todos los esfuerzos hechos consecutivamente han venido resultando de ningún éxito, hasta el domingo último, en que después de haber tenido la cámara expuesta por espacio de una hora, apareció en la placa una pequeña nebulosa de magnitud 16, que no queda duda es la exposición hecha por el planeta de Halley.

SAN IBO

Cuentan que el Señor no miraba con poca ni mucha simpatía á los leguleyos, prevención que justificaba el que siempre que uno de éstos tocaba á las puertas del cielo, no exhibía pasaporte tan en regla que autorizase al portero para darle entrada.

Una mañana, con el alba, dieron un aldabonazo; San Pedro brincó del lecho y asomando la cabeza por el ventanillo, vió que el que llamaba era un viejecito acompañado de un gato.

¡Vaya madrugador!—murmuró el apóstol, un tanto malhumorado.

¿Qué se le ofrece?

Entrar, claro está—contestó el de afuera.

—¿Y quién es Ud., hermanito, para gastar esos bromos?

—Ibo, ciudadano romano, para lo que Ud. guste mandar.

—Está bien. Páseme sus papeles.

El viejo llevaba éstos en un canuto de hoja de lata que entregó al santo de las llaves, el cual cerró el ventanillo y desapareció.

San Pedro se encaminó á la oficina donde funcionan los santos á quienes estaba encomendado el examen de pasaportes, y hallaron tan correcto el del nuevo aspirante, que autorizaron al portero para abrirle de par en par la puerta.

—Pase y sea bienvenido—dijo.

Y el viejecito, sin más esperar, penetró en la portería, seguido del gato, que no era maullador, sino de buen genio.

Fría, muy fría estaba la mañana, y el nuevo huésped, que entró en la portería para darse una mano de cepillo y sacudir el polvo del camino, se sentó junto á la chimenea con el animalito á sus pies, para refocilarse con el calorillo.

San Pedro, que siempre fué persona atenta, menos cuando la cólera se le sube al campanario, q' entonces es hasta cortaorejas, le brindó un matecito de hierba del Paraguay, que en las alturas no se consigue un puñadito de té ni para remedio.

Mientras así se calentaba interior y exteriormente, entró el viejecito en conversación con su merced.

—¿Y qué tal va en esta portería?

Así, así—contestó modestamente San Pedro;—como todo puesto público, tiene sus gangas y sus mermas.

Si no está usted contento y ambiciona destino superior, dígamele con franqueza, que yo sabré corresponder á la amabilidad con que me ha recibido, trabajando y empeñándome para que lo asciendan.

—¡No, nó! se apresuró á interrumpir el apóstol. Muy contento y muy considerado y adulado que vivo en mi portería. No la cambiaría ni por un califato.

—Bueno, bueno! Haga usted cuenta que nada he dicho. ¿Pero está usted seguro de que no habrá quien pretenda "huaripampearle" la portería? ¿Tiene usted título en forma en papel timbrado con las tomas de razón que la ley previene, y ha pagado en tesorería los derechos de título?

Aquí San Pedro se rascó la calva. Jamás se le había ocurrido que en la propiedad del puesto estaba como pegado con saliva, por carencia de documento comprobatorio, y así lo confesó.

—Pues, mi amigo, si no anda usted vivo, lo "huaripampean" en la hora que menos se lo piense. Felicitese de mi venida. Deme papel sellado, del sello de pobres de solemnidad, pluma y tintero, y en tres suspiros le emborrono un recurso reclamando la expedición del título; y por un "otrosí" pediremos también que se le declare la antigüedad del empleo, para que ejercite su acción cuando fastidiado de la portería, que todo cabe en lo posible, le venga en antojo jubilarse.

Y San Pedro, cinco minutos después, puso el recurso en manos del Omnipotente.

—¿Qué es esto, Pedro? ¿Papel sellado

tenemos? ¡Qué título ni qué gurrumina! Con mi palabra te basta y te sobra.

Y el Señor hizo añicos el papel, y dijo sonriendo;

De seguro que te descuidaste con la puerta y tenemos ya abogados en casa. ¡Pues bonita va á ponerse la gloria!

Y desde ese día los abogados de la tierra tuvieron en el cielo uno de la profesión; esto es, un valedor y patrón, San Ibo, el santo que la Iglesia nos pinta con un gato á los pies, como diciéndonos que al que en pleitos se mete, lo menos malo que puede sucederle es salir arañado.

Ello es que hasta el pueblo romano, al saber que al fin había conseguido un abogado entrar en la Corte Celestial, no dejó de escandalizarse, pues en las fiestas de la canonización de San Ibo cantaron los granujas:

Advocatus et sanctus?  
¡Res miranda populol!

RICARDO PALMA

GACETILLA

Los chinos en apuros

Con motivo de la reciente disposición de policía,—de que los chinos deben extender sus recibos en el idioma de los ángeles, el castellano,—anteayer una señora se lo exigió así á un hijo de Confucio; pero el chinito puso el grito en el Celeste Imperio, no por la exigencia de la señora, sino porque no entendiendo él lo que ella le pedía, creyó que se negaba al pago de una cuenta anterior.

Con tal motivo salió de la casa con aire amenazante y volvió con tres compadres que machacaban algo el español. La señora al verlos creyó que iban en són de ataque y mandó llamar corriendo á su esposo, quien con mucha calma se entendió con el chino por medio de uno de los intérpretes, le explicó la disposición de la policía, que el macaco oía con la nariz abierta y los ojos cerrados.

Veremos ahora si cumple ó no cumple, ó mejor aun, si la policía dicta ó sólo escribe disposiciones para que sean letra muerta.

De blanco

Quando recibimos la noticia del regreso eterno de un niño, honda pena nos conmueve al considerar el lacrado corazón de sus padres; pero á la postre concluimos que tal partida es lo más natural en la vida: los niños ángeles son descendidos á la tierra, y justo es que vuelvan al santo Seno de que salieron.

Así, el temprano vuelo de Luisito Solórzano Calvo, que replegó sus alas el sábado para no contagiarse con el cieno de este mundo, significa para nosotros predilección del coro de querubes, que lo llama á sí. Sea, pues, su alma, diáfano celaje por donde les llegue á sus amorosos padres el fuego de la conformidad cristiana.

Notas de Heredia

Tal como lo relata "La Información" en su número 501 del viernes último, sucedió el incidente Orozco-González, con la diferencia de que éste último es discípulo de aquél y que al día siguiente frente á la casa cural y á presencia de algunos alumnos y alumnas, hubo otro encuentro de los hermanos González, con el señor Orozco, lo que consideramos grave y escandaloso, ya por haber sido ante el público, como porque dicho incidente fué entre alumno y profesor de un plantel de segunda enseñanza.

Pero mejor es dejarnos de consideraciones, que á hacerlas sería darle la importancia que no merece el asunto. Sabido es y todo el mundo así lo entiendo, que aquello no es sino fruto obligado de la "siembra de Brenes Mesén y compañía, y como "alguien" en cierta ocasión dijo que "Heredia estaba demasiado fanatizada y que por eso había que desfanatizarla dejando en su puesto á Brenes Mesén", entonces, pues, que con su pan se lo coman y... ¡que viva la moral independieeeeeeeeeente!!!

Eso sí, señores radicales y reformistas de papel; cuidado alguna vez van á decir, á nosotros los cristianos, que arreglamos los asuntos como el de ustedes, que terminó á farolazos como el "rosario de la Aurora"

Un niñito del ingeniero don Manuel Benavides encuétrase enfermo de cuidado; asimismo se hallan la señora María Madrigal y doña Ramona Chaverri Saborio.

En El Barreal se verificó el miércoles último el examen de año lectivo de la clase á cargo de la señorita Luzmila Herrera. Según informes, la prueba final fue en un todo satisfactoria para el tribunal examinador, por lo que felicitamos á la estimable maestra señorita Herrera.

El señor don Abraham Hernández contraerá en breve matrimonio con la señorita Eva Ramírez.

En los círculos sociales se habla de

otros matrimonios, entre ellos el de un joven abogado con una señorita maestra, y el del poeta de "Los Azules Ojos".

CORRESPONSAL

Alajuela se recrea

Próximo está á abrirse en esta ciudad el Casino Alajuelense.

Este es un centro de amigos, hombres libres y obreros, que disponen congregarse después de sus fatigas cotidianas en un lugar de recreo donde se puedan pasar hermanablemente ratos de solas.

En él no habrá distinción de partidarios políticos, ni miramientos semejantes; ahí todo será amistad, unión y confraternidad.

Para ser socio es necesario ser mayor de 18 años, honrado, y por consiguiente sin vicios.

Cuéntase con la suscripción de todos los periódicos del país y algunas revistas extranjeras, y se podrá participar de juegos de naipes permitidos por la ley.

Se hallarán ahí jous, tableros dominó etc. Se ha comprado para el servicio el mejor billar de Alajuela, el que se ha arreglado y dejado flamante.

La casa destinada al efecto, no puede ser mejor.

Esta agrupación está llamada á ser de las mejores en su clase, dadas las acertadas disposiciones que dejamos apuntadas.

Muy simpática resultó la elección de junta directiva q' funcionará durante seis meses, hecha por los socios del Club Sport Juan R. Mora, en la cual figuran y merecen mencionarse por su benéfica labor en bien de dicho centro:

- M. Aurelio Alfaro, presidente;
- Güelfo Molinar, vicepresidente;
- Ramón Alvarado, secretarios;
- Carlos Arroyo, vocal;
- Julián Vargas, vocal;
- Abelardo Álvarez, fiscal.

Esta elección, casi unánime, está garantizando por mucho tiempo la vida de tan digna agrupación, que marcha á paso rápido hacia el progreso y el adelanto, y que á pesar de numerosas barreras que ha tenido que salvar, hoy se mira orgullosa en su prestigiosa posición.

El honrado y virtuoso joven don Elias Elizondo ha sido víctima de una fuerte pulmonía, que tiene su vida al borde del sepulcro.

Mucho lo sentimos los alajuelenses y todos hacemos votos sinceros por la mejoría de tan buen amigo y caballero.

CORRESPONSAL

Notas de Heredia

La ley del embudo

Me ocupaba incidentalmente en mi anterior correspondencia en hablar de la ley del embudo, y voy á referir en ésta algo que casi todos los maestros de esta provincia comentan desfavorablemente y que así lo harán los demás de todo el país cuando lean esto:

En el último escalafón de maestros que con el carácter de definitivo publicó La Gaceta oficial, aparecen entre los de primera categoría algunos y algunas que anteriormente habían pertenecido á la tercera categoría. Como el Reglamento Orgánico del Personal Docente no permite tal ascenso, pues lo hemos leído artículo por artículo, y sí exige el riguroso orden ascendente, cómo es posible el paso de la III categoría á la I, saltando por sobre la II? La Junta Calificadora debiera averiguar si hay error en tal incorrección que da á los agraciados con ella una gran ventaja pecuniaria sobre los otros, y si encuentra que lo hay, como tiene que haberlo, corregirlo, y así se evitará recibir reclamaciones fundadas en el criterio establecido por ella misma.

CORRESPONSAL

DE CARTAGO

ECOS Y NOTAS

El apreciable caballero y estimado amigo nuestro don Ismael Alvarado, sigue mejor de la dolencia que ha tenido en estos últimos días.

Saludamos al señor Alvarado y nos alegramos en sumo grado de su mejoría.

—El ilustrado y querido sacer-

dote don Juan de Dios Trejos, actual cura de Pacayas, ha estado entre nosotros. Descámonse que las suaves brisas cartaginesas le hayan sido muy agradables.

—Una solemne misa de Requiem se celebró el jueves en la iglesia de San Francisco, en sufragio de la que fué doña Zoila Rojas de Gurdian á la conclusión de su novenario, con motivo de haber sido ella presidenta de la asociación de la Hermandad de Terciarios.

Concurrieron á los funerales todos sus deudos y numerosos invitados.

—El viernes se verificó en el templo de San Francisco una fiesta solemne en honor de Santa Isabel, reina de Hungría.

—Según se nos dice, fué aceptada por la Municipalidad la proposición hecha por don Jesús Solano R. y don Antonio Arrieta, para los trabajos de macadam.

Mucho nos place esa disposición, porque son muy conocidas la honradez y competencia de dichos señores, en trabajos de esa índole.

—A pesar de ser El Carmen una de las iglesias más pobres, no obstante se han introducido en ella muy importantes y lujosas reformas.

¿Cuándo se hará lo mismo con Los Angeles, padre Castro?.....

CORRESPONSAL

Curridabat progresa

El nuevo agente de policía da á conocer sus habilidades y su inteligencia

1º ¿Será de creer que ahora, á entradas de verano, esté mandando limpiar desagües y aun hacernos donde no los hay? No hay duda; debe ser para que corra el polvo á todo su gusto; para él y sus partidarios no hay orden, pues he visto una parte de su hacienda sin escombrar sus cercas y sin limpiar sus desagües.

2º Ha mandado cerrar el panteón de modo que si se ofrece entrar hay que pasar por encima de los muros.

3º Se hace de la vista gorda con ciertas casas azules donde se vende guano públicamente sin pagar patente.

4º En ciertos establecimientos se despliega mucha vigilancia, y en otros mucha tolerancia.

Además, sabemos que es agente de policía por su nombramiento pero no por su uniforme, pues no lo conoce; tiene esa especialidad que lo distingue de los demás agentes. ¿Será eso una concesión especial por tener él sus puertas y ventanas empapeladas con Viva Jiménez?

LA NEUTRALIDAD.

Notas de San Pablo de Tarrazú

Además de la crisis que nos aflige, las continuas y fuertes lluvias han puesto intransitables los caminos. La carretera nacional se encuentra en estado lamentable. La comunicación con la capital se hace difícil para los carreteros, quienes con mil dificultades hacen la travesía á ese centro, conduciendo sus maderas, que en su mayor parte son el elemento de vida de este pueblo. Los artículos de consumo diario introducidos á esta población, han alcanzado altos precios últimamente, por lo caro de los fletes. En resumen, que los consumidores son los que pagan los platos rotos de los comerciantes. Espérase que con el cambio de estación, que ya se nota, las cosas vuelvan á su estado normal, mientras el Supremo Gobierno tiene oportunidad de regalarnos con una miradita referente á caminos.

—En medio de la vida de zozobras que aquí se pasa, no faltan ocasiones en que se apuren las copas en honor de la amistad y se disfrute, siquiera por momentos, de la alegría que hace olvidar las penas. Tal ha sucedido con unos amigos puntarenenses que permanecieron dos días entre nosotros, reponiendo sus fuerzas algo debilitadas en la penosa travesía que hacían con dirección á San José, desde las costas del Paqueta. Las deliciosas canciones acompañadas de las sonoras guitarras y las alegres piezas ejecutadas en la popula-

marimba, nos recordaban aquellos aires puntarenenses, tan comunes en nuestro puerto del Pacífico. Al compás de las plenas y en casa de nuestro amigo Tino, se bailaron las parejas de bailarines, y en aquellos momentos todo era dicha y felicitas complacencias entre los concurrentes y danzantes. Terminado todo, nuestros caminantes siguieron su gira, dejándonos impresiones de gratos recuerdos.

—El aniversario del nacimiento del Niño Dios se celebrará en la iglesia de este lugar este año. Se preparan niños de ambos sexos, que ese día harán las veces de los sencillos pastores de antaño. Confiamos en que, después del lucimiento de ese acto, el pueblo dará una nota de cultura evitando esos disturbios á que es tan propenso en esas noches de jolgorio, y que la paz reine en todos los hogares.

—Los que deseen obsequiar con regalos á los niños el 25 de diciembre próximo, no olviden que los pobres también deben tener su parte.—CORRESPONSAL.

Cuál es la tienda más surtida y el mejor y más barato almacén de sombreros y calzado en Alajuela? La de don José Figueredo.

VENDO

muy barata la casa donde está instalada la Biblioteca Pública. Es una casa nueva, cómoda, con servicio completo, situada á 70 varas del "Parque Central" y en la manzana más valiosa.

Alajuela, octubre de 1909.

JOSÉ FIGUEREDO.

CUARTO

Se arrienda un hermoso cuarto, con vista á la calle, en calle céntrica, y con servicio interior, siempre que el inquilino sea persona honorable.

En la Imprenta de EL INDEPENDIENTE darán razón.

Departamento

Un departamento que tiene todas las comodidades de una casa independiente se ofrece á gente de buenos antecedentes, á precio equitativo.

Informarán en la oficina de El Independiente.

¡OJO AL AVISO!

—APROVÉCHESE DE ESTA OPORTUNIDAD—

Con muy buenas condiciones se ofrece un magnífico negocio que da 40 oyo de utilidad, aún en tiempo de crisis. Persona con algunos recursos puede duplicar el capital en poco tiempo.

En esta administración se darán informes.

NOTICE

Do you want to make á good business?—Please come to this office and we shall have the pleasure of giving the information to do it in which you will have á profit of 40 oyo.—Do not loose the time.—Try and judge!

GANGA

Ausentándose una familia de esta capital, vende por la mitad de su precio una cocina grande que costó \$110; vende también una máquina de coser de primera clase, de gran tamaño, que sirve para telas finísimas y para trabajos fuertes, hasta de zapatería. Costó la máquina \$125 y está nueva.

Agentes, agentes!

Se solicitan agentes y corresponsales bien recomendados, para este periódico.

Los interesados deben dirigirse por correo al

Sr. Administrador de El Independiente.

Apartado n° 391.

San José.



# MOTOR, MOTOR

Aprovéchese Ud. de la oportunidad para comprar un excelente motor acabado de llegar á Limón, que ofrecemos en venta á precio de situación.

Darán razón en la oficina de EL INDEPENDIENTE.

## Necesita Ud. vestirse?

Pues compre un traje completo, ESPECIALMENTE confeccionado para su cuerpo, con TALLAS A PROPÓSITO, de colores FIRMES y de corte IRREPROCHABLE. Caballeros, señoras y señoritas, lo mismo que niños de ambos sexos, encontrarán á PRECIOS DE SITUACIÓN todo lo necesario en el

Gran Almacén de Robert Hermanos

Enaguas lavables desde 3 COLONES, en nuestra SUCURSAL, esquina del Parque Central.

## En la renombrada carnicería

### GANOSSA

Además de tener diariamente carnes frescas de res, ternero y cerdo, tiene gran surtido de artículos de salchichería de las más acreditadas fábricas Italianas, y muchos otros artículos de consumo diario.

Los precios son los más baratos en plaza, pues se gana solamente la comisión.

## COMIDA A DOMICILIO

Las personas que por cualquier inconveniente no puedan hacer preparar los alimentos diarios en su propia casa, podrán mandar llevar la comida de una casa honorable, en que se atiende con la mayor puntualidad y aseo á las horas en que el abonado lo desee y á precio sumamente equitativo, dada la calidad de los alimentos.

En la oficina de "El Independiente" podrán suministrarse los informes que se deseen al respecto.

## LITOGRAFIA

DE

### Angel Quaranta

Calle 1ª, Sur, nº 277

Apartado nº 346

Diplomas

Facturas

Tarjetas

Cheques

Menús

Acciones

Etiquetas de todas clases y

CUALQUIER TRABAJO CONCERNIENTE AL RAMO

# SORDERA

Si tiene Ud. algunos amigos que sufren de sordera, asonaciones del oído, ruidos en la cabeza, etc., dígalos que escriban á la Beebe Ear Drum Co., 15 Park Row, New York, mencionando este periódico, y se les enviará GRATIS instrucciones de cómo puede curarse por sí solo.—Correspondencia y folletos en Inglés y Español.

ESPACIO disponible

## CASA DE HUESPEDES

— Propietario —

Federico Noboa

Calle Central,—50 varas al sur de la Sucursal de Robert, frente á la casa de don José Durán. Alimentos de primera y servicio esmerado. Cuartos espaciosos.

Boarding house

Propietary

Federico Noboa

## Tintorería

### ARISI

Situada detrás del Colegio de Señoritas, es la primera entre las de su clase. Se tiñe por poco precio toda clase de ropa, garantizando el trabajo.

## A mi antigua clientela

Habiéndome hecho de nuevo cargo del negocio en Río Grande, ofrezco mis servicios como agente y despachador de fletes.

Lo mismo cuento con buenas bestias de alquiler; vinatería, pulpería, restaurante.

Prontitud y esmero en el servicio

Dirección telegráfica: Aguilar.

JOSÉ AGUILAR SOTO

Río Grande, julio de 1909.

# LA JOSEFINA

— Gran Panadería —

Hago saber á mis clientes y al público en general que todos mis productos son elaborados con harinas de primera clase y con las levaduras que empleo en las fermentaciones son puras. Estas garantías debe tenerlas en cuenta el consumidor á fin de ingerir con poco costo alimentos sanos y nutritivos.

Alberto Odio

## Botica Moderna

Frente á la Imprenta Nacional,

Surtido completo.—Servicio esmerado

La oficina de cirugía dental de don

## NICOLAS F. MEZA

está en su propia casa, donde la ha tenido siempre.



MIGUEL ANGEL PEREZ, HABANA, CUBA.

Curado de Escrofulosis con

## LA EMULSION DE SCOTT

LEGITIMA

Aire impuro, malos alimentos, vestidos inadecuados y habitaciones húmedas son causas comunes de la Escrófula. Pero la causa más frecuente de este mal (del cual á la tuberculosis no hay nada más que un paso) es la constitución delicada que muchas criaturas heredan al nacer.

Un niño afectado de escrófula necesita una alimentación rica en substancia animal y mineral que le suministre carnes y fuerzas para expeler fuera del sistema la causa del mal. Los alimentos ordinarios son insuficientes para nutrirlo y hay que completar entonces la nutrición con la Emulsión de Scott, que suministra á las criaturas con mano pródiga la grasa que favorece el desarrollo de los tejidos vivos y la substancia mineral que forma la materia plástica de los huesos y los nervios, limpiando la sangre de sus impurezas.

Es por esta razón que la Emulsión de Scott es considerada y recetada por todos los médicos del mundo como el Específico de la Escrófula.



S. 109

Precavción Necesaria. — No se confunda la Emulsión de Scott con otros preparados que se ofrecen como similares. La Emulsión de Scott es la única emulsión verdadera. La única que no se separa, no se enrancia, ni quiebra la boca, ni fermenta en el estómago. Ninguna es legítima sin la marca del "Hombre con el pescado á cuestas."

Las Tabletas de Croscotta de Scott & Bowne y la Emulsión de Scott Legítima constituyen el mejor tratamiento de la tuberculosis en todas sus manifestaciones.

SCOTT & BOWNE, Químicos, NUEVA YORK

Tipografía de "EL INDEPENDIENTE"

# LA EDUCACION

## \* SOCIEDAD \* LIBRERA \*

M. V. Blanco & Ca.

San José, C. R.